



## Debit Card Request (डेबिट कार्ड निवेदन)

I/We hereby request you to issue Debit Card as follows: (डेबिट कार्ड तल उल्लेख गरे बमोजिम जारी गर्न म/हामी निवेदन गर्दछु/छौं ।)

Types (प्रकार)  VISA (भिसा)  MASTER Card (मास्टर कार्ड)  Other (अन्य) : \_\_\_\_\_

Currency (मुद्रा)  NPR (ने.रु.)  USD (यु.एस.डि)  Other (अन्य) : \_\_\_\_\_

I/We also like to request you to issue a supplementary debit card in the name of: (निम्नलिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त कार्ड पनि जारी गरिदिनुहुन म/हामी निवेदन गर्दछु/छौं ।)

Supplementary Cardholder's Name (अतिरिक्त कार्डधारकको नाम): \_\_\_\_\_

Relationship to Principal Applicant (मुख्य कार्डधारक सँगको नाता):  Spouse (पति/पत्नी)  Son/Daughter (छोरा/छोरी)  Parents (अभिभावक)  
 Other, specify (अन्य, उल्लेख गर्नुहोस) \_\_\_\_\_

The details & KYC document is enclosed herewith. (उल्लेखित व्यक्तिको पहिचान खुल्ने सम्पूर्ण विवरणको तथा KYC यो निवेदन साथै उपलब्ध छ ।)

Photo of  
Supplimentary  
Applicant  
अतिरिक्त  
कार्डधारकको  
फोटो



Signature of Supplementary Applicant (अतिरिक्त कार्डधारकको हस्ताक्षर)

Card Auto Renewal (कार्ड स्वतः नवीकरण)  Yes (गर्ने)  No (नगर्ने)

## NOMINEE(S): (इच्छाएको व्यक्ति)

I/We ..... maintaining .....  
..... account number. .... with your Bank, hereby give details of the nominee(s) to receive any sum of  
amount which may be due to me from you in the event of my/our death.

मेरो/हाम्रो नाममा रहेको ..... खाता नं. .... मा  
तर्हासमक्ष बाँकी रहेको सम्पूर्ण रकम मेरो/हाम्रो शेष पछि प्राप्त गर्न निम्न व्यहोरा भएका व्यक्तिलाई इच्छाएको अनुरोध गर्दछु/गर्दछौं ।

Photo of  
Nominee(s)  
इच्छाएको  
व्यक्तिको  
फोटो

Mr./Mrs./Miss/Other: ..... Relation to me : .....

श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/अन्य ..... म सँगको नाता : .....

Son/Wife/Daughter of : ..... को छोरा/श्रीमती/छोरी

Date of Birth : ..... Age : ..... Citizenship/PP No.: ..... Place of issue : ..... Date of issue : .....

जन्म मिति उमेर : नागरिकता/राहदानी नं. जारी गरेको ठाउँ जारी गरेको मिति

Permanent Address : .....

स्थायी ठेगाना

Temporary Address : .....

अस्थायी ठेगाना

Correspondence Address : .....

पत्राचार ठेगाना

Tel No.: ..... Mobile No.: ..... Email : ..... P.O.Box No.: .....

फोन नं. मोबाइल नं. ईमेल पो.अ.बक्स नं.

## INTRODUCER'S DECLARATION (परिचयकर्ताको घोषणा)

I/We declare that I/We know the applicant(s) and is/are fit and proper to open an account with you. (निवेदक(हरु) लाई म/हामी राम्ररी चिन्दछु/छौं । निवेदक(हरु) त्यस बैंकमा खाता खोल्नका लागि उपयुक्त हुन् भनी म/हामी प्रमाणित गर्दछु/गर्दछौं ।)

Introducer's Name: \_\_\_\_\_  
(परिचयकर्ताको नाम)

Introducer's Address: \_\_\_\_\_  
(परिचयकर्ताको ठेगाना)

A/C No. : \_\_\_\_\_  
(खाता नं.)

Bank/Branch's Name: \_\_\_\_\_  
(बैंक/शाखाको नाम)

Introducer's Signature  
(परिचय कर्ताको हस्ताक्षर)

(Accountholder's Signature)  
(खातावालाको हस्ताक्षर)

# GENERAL RULES RELATING TO THE ACCOUNT OPERATION (खाता सञ्चालन सम्बन्धी सामान्य नियमहरू)

## For Account opened through Online only (अनलाइन मार्फत खोलिएका खाताको हकमा मात्र)

- The Customer shall be allowed to withdraw from account only after being self-present with original documents for the activation of the account. खातावालाले सकल कागजपत्र सहित बैकमा स्वयम् उपस्थित भई खाता सक्रिय गरेपश्चात् मात्र खाताबाट रकम फिर्ता भुक्तानी गर्न सक्नेछ।
- Till the activation of the account, the maximum amount allowed to be deposited in the account shall be up to the TTR limit prescribed by Nepal Rastra Bank. खाता सक्रिय नभएसम्म खातामा जम्मा गर्न सकिने अधिकतम रकमको सीमा नेपाल राष्ट्र बैंकले तोकेको TTR बमोजिम हुनेछ।
- The account will be blocked, if the account is not activated within 1 year from the date of opening of the account or within the time prescribed by the Bank for the Enhanced Customer Due Diligence (ECDD). खाता खोलिएको मितिले एक वर्ष भित्र वा बृहत् ग्राहक पहिचानको लागि बैंकले तोकेको समयभित्र खाता सक्रिय नगरिएमा खाता रोक्का गरिनेछ।
- The account holder shall submit source of deposit if so required by the Bank. बैंकले मागेको खण्डमा खातामा जम्मा गरेको रकमको स्रोत खुलाउने कागजातहरू पेश गर्नुपर्नेछ।

## General conditions (सामान्य शर्तहरू)

- A distinctive account number shall be allotted to each account, and that shall be quoted in all correspondence and transaction relating to the account. प्रत्येक खाताका लागि एउटा छुट्टै खाता नम्बर दिइनेछ। खाता सम्बन्धी कुनै किसिमको लेखापत्री गर्दा र कारोबार गर्दा सो खाता नम्बर अनिवार्य रूपमा उल्लेख गर्नुपर्नेछ।
- The account holder must maintain the prescribed minimum balance as set by the Bank from time to time. ग्राहकले खातामा बैंकले समय-समयमा तोके अनुसारको न्यूनतम मौज्जात रकम राख्नुपर्नेछ।
- Cheques shall be signed as per the specimen signature (s) submitted to the Bank and any alteration in the cheque must be authenticated by the drawer's signature. चेकमा गरिने दस्तखत बैंकलाई दिएको दस्तखत नमुना बमोजिम हुनुपर्नेछ र चेकमा केही हेरफेर गरिएमा आधिकारीक व्यक्तिको दस्तखतद्वारा त्यसलाई प्रमाणित गर्नुपर्नेछ।
- It is the responsibility of account holder(s) to keep the cheques in safe custody. The account holder(s) shall immediately notify the Bank in writing if such instrument is stolen/lost or misplaced. The Bank shall not be liable for any loss due to payment of lost/stolen or misplaced instruments if the payment is made prior to receipt of such notice or unless Bank has sufficient time to act on the notice. चेकबुक सुरक्षित राख्ने दायित्व खातावालाको हुनेछ। चेकबुक हराएको वा चोरी भएको खण्डमा खातावालाले तत्काल बैंकलाई लिखित सूचना दिनुपर्नेछ। बैंकले चेक हराएको वा चोरीको सूचना प्राप्त गर्नु अगावै वा ग्राहकको सूचना मुताबिकको कार्य गर्न यथोचित समय नपाएको अवस्थामा त्यस्तो चेकबाट भएको भुक्तानीको लागि बैंक जिम्मेवार हुने छैन।
- Cheque book/Debit Card will be delivered only to the account holder or to the person authorized in writing after obtaining such authorization letter and valid identification documents of the authorized person. Cheque book shall be collected within 90 days from the date of request, otherwise applicable charge as per Bank's rule will be levied for such delay in collection of cheque book. चेकबुक/डेबिट कार्ड खातावाला स्वयम्ले वा खातावालाको लिखित रूपमा अख्तियारी दिएको व्यक्तिलाई त्यस्तो अख्तियारी पत्र र अख्तियारी पाउने व्यक्तिको वैध परिचय पत्र पेश गरेपश्चात् मात्र हस्तान्तरण गरिनेछ। चेकबुक माग गरिएको मितिले ९० दिन भित्र लिइसक्नु पर्नेछ, अन्यथा बैंकको नियमानुसारको शुल्क लाग्नेछ।
- Bank shall not be compelled to honor future dated, stale and mutilated cheques. भविष्यको मिति उल्लेख भएको, ६ महिनाभन्दा अगाडिको मिति उल्लेख भएको र व्याप्तिको चेकको भुक्तानी दिन बैंक बाध्य हुनेछैन।
- It shall be the duty of the account holder to collect the statement of account on periodic basis and verify the same. Statement of the account shall be given only to the account holder or the person authorized by the account holder in writing. Any information relating to the account will not be provided through telephone. Bank may levy charges in case of demand of duplicate statement. आफ्नो खाताको विवरण समय-समयमा लिनु र रजु गर्नु खातावालाको जिम्मेवारी हुनेछ। खाताको विवरण खातावाला वा खातावालाबाट लिखित अख्तियारीप्राप्त व्यक्तिलाई मात्र दिइनेछ। खाता सम्बन्धि कुनैपनि जानकारी टेलिफोनको माध्यमबाट दिइने छैन। खाताको विवरणको प्रतिलिपि माग गरिएमा बैंक नियम बमोजिम शुल्क लाग्नेछ।
- Informations regarding account's minimum balance, interest rate, applicable charges/commissions shall be available in the Bank's official website. खातामा हुनुपर्ने न्यूनतम मौज्जात, व्याजदर, शुल्क/कमिशन जस्ता जानकारीहरू बैंकको आधिकारीक वेबसाइटमा उपलब्ध हुनेछन्।
- It is the sole responsibility of the account holder to verify the transaction with the account statement on regular basis. Any dispute on the transactions should be lodged in writing within 15 days of receipt of transaction notification. The Bank shall not be responsible for any claim, if the information received thereafter. खातावालाको आफ्नो खातामा भएको कारोबारको निश्चित रूपमा यकिन गर्नुपर्नेछ। कुनैपनि कारोबारबाट उत्पन्न हुनसक्ने विवादहरू कारोबारको जानकारी प्राप्त भएको मितिले १५ दिनभित्र बैंकलाई मनासिब कारण सहित लिखित जानकारी गराइसक्नुपर्नेछ। तत्पश्चात् प्राप्त भएका दावी उपर बैंक उत्तरदायी हुनेछैन।
- The Bank reserves the right to accept or reject any account opening request. If the account is not operating satisfactorily, the Bank may block or close such account without prior notice or disclosing any reason. खाता खोल्न दिएको कुनै पनि निवेदन बैंकले स्वीकृत वा अस्वीकृत गर्न सक्नेछ। त्यसैगरी कुनैपनि खाता सन्तोषजनक रूपमा सञ्चालन नभएमा बिना पूर्व सूचना वा कुनै कारण नखुलाई खाता रोक्का वा बन्द गर्न सक्नेछ।
- If the account holder(s) fails to maintain any balance continuously for three years, the Bank reserves the right to close such account without prior notice. यदि खातावालाले लगातार तीन वर्षसम्म कुनैपनि मौज्जात नराखेमा, बिना कुनै पूर्व सूचना, त्यस्ता खाता बन्द गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ।
- The written request received from the account holder through the registered e-Mail or telephone numbers can be executed at risk and responsibility of account holder herself/ himself. खातावालाको आधिकारिक ई-मेल वा टेलिफोन नम्बर मार्फत प्राप्त भएको अनुरोधलाई खातावाला स्वयम्ले वा जोषिम तथा उत्तरदायित्वमा बैंकले कार्यान्वयन गर्न सक्नेछ।
- The entire amount deposited in the account shall be considered as security for all the present and future obligations of the account holder towards the Bank, and the Bank will have authority to utilize the amount deposited in the account by debiting the same to satisfy such obligations without prior notice to the account holder. खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम खातावालाको बैंक उपर रहेको वर्तमान वा भविष्यमा सिर्जना हुने हरेक प्रकारको दायित्वको सुरक्षण सरह मानिने छ र खातावालाको उक्त रकमहरू बैंकले खातावालालाई कुनै सूचना नदिएर त्यस्तो शोषित बापत कटौती गरी मिलाउन सक्नेछ।
- If there is no transaction in the account for a period of 3 years and above, the Bank shall consider the account as inoperative and restrict withdrawal from the account. The account holder has to be self-present along with written application to make the account operative. If the account is not operated for the period as prescribed by Nepal Rastra Bank, the Bank reserves the right to publish the name in Newspaper/Website and transfer the amount of the account as directed by the Nepal Rastra Bank. ३ वर्ष वा सो भन्दा बढी समयसम्म खाताबाट कुनै कारोबार नभएमा बैंकले त्यस्तो खातालाई निष्क्रिय खाता भनी सो खाताबाट रकम भुक्तानी रोक्का गर्न सक्नेछ। त्यस्तो खातालाई सक्रिय गराउन खातावाला बैंकमा स्वयम् उपस्थित भई लिखित निवेदन दिनुपर्नेछ। यदि खाता नेपाल राष्ट्र बैंकले तोकेको अवधिभित्र सञ्चालन नभएमा बैंकले खातावालाको नाम पत्रिका/वेबसाइटमा प्रकाशन गर्न तथा खाताको रकम नेपाल राष्ट्र बैंकले तोकेको बमोजिम स्थानान्तरण गर्न सक्नेछ।
- In the case of minor account, upon the attainment of age of majority, s/he may operate the account by herself/himself fulfilling all the required criteria set by the Bank. नाबालकको नाममा खोलिएको खाताको हकमा खातावाला बाल्यक भएपछि बैंकले निर्दिष्ट गरेको सम्पूर्ण आवश्यक प्रक्या पुरा गरी सो खाता स्वयम् सञ्चालन गर्न पाउने छ।
- If conflicting instructions are issued by any of the signatories of the account, the Bank may block the operation of the concerned account till the dispute is resolved to the satisfaction of the Bank. खाताका सञ्चालकहरूबाट विरोधाभासपूर्ण निर्देशन प्राप्त भएमा बैंक सन्तुष्ट हुने गरी विवाद समाधान भएको जानकारी प्राप्त नभएसम्म बैंकले सम्बन्धित खाता सञ्चालन रोक्का गर्न सक्नेछ।
- The Bank shall ensure transaction entries are correctly posted in the accounts. In case of any error, the Bank shall have the right to make the correct adjustment entry with or without prior notice to the account holder(s). बैंकले साँह ढंगले खातामा प्रविष्टहरूका लागि पुरा सावधानी अपनाउने छ। तर यसको बावजूद पनि कथमक्याचित गलत प्रविष्ट हुन गएमा पूर्व सूचना दिई वा निर्दिष्ट त्रुटिहरूको संशोधन गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहने छ।
- In the case of Joint Account(s), if otherwise provided with any written instructions to the bank, on the death of any of them, the remaining balance amount of the joint account will be paid to the remaining survivor account holder(s). संयुक्त नाममा खोलिएको खाताको हकमा अन्यथा लिखित सूचना दिइएको अवस्थामा बाहेक कुनै एक वा एकभन्दा बढी खातावालाको मृत्यु भएमा खातामा रहेको मौज्जात जिवित रहेका खातावाला, हरू लाई भुक्तानी गरिनेछ।
- In the event of demise of the account holder(s), the balance of the account shall be paid to the nominee appointed by her/him. If nominee has not been appointed or such nominee has also died, the same shall be paid to the legal heir of the account holder. खातावालाको मृत्यु भएको अवस्थामा खातामा रहेको मौज्जात निजले कसैलाई इच्छाएको भए त्यस्तो इच्छाएको व्यक्तिलाई भुक्तानी गरिनेछ। कसैलाई इच्छाएको रहेनछ वा इच्छाएको व्यक्तिको समेत मृत्यु भएको रहेछ भने उक्त रकम खातावालाको कानुनी हकवालालाई भुक्तानी गरिनेछ।
- Any change in information provided to the Bank including correspondence address, contact number, email address shall be immediately communicated to the Bank by the account holder. Similarly, s/he shall require to update the Know Your Customer (KYC) information on periodic basis as required by the Bank. Banks reserves the right to debit restrict the account whose KYC is not updated. खातावालाको ठेगाना, सम्पर्क नम्बर, ईमेल आदि आवश्यक विवरणहरू परिवर्तन भएमा त्यसको जानकारी तत्काल बैंकलाई दिनुपर्नेछ। साथै ग्राहक पहिचान विवरण (KYC) बैंकको आवश्यकता अनुसार समय-समयमा अद्यावधिक गर्नुपर्नेछ। ग्राहक पहिचान विवरण अद्यावधिक नभएका खातावालाको खाता बैंकले रोक्का गर्नसक्नेछ।
- In case of demise of account holder/ account operators, the Bank shall not be liable for any transaction done prior to the receipt of the notice along with required documents regarding demise of the account holder/ account operators. खातावाला र खाता सञ्चालकहरूको मृत्यु भएको वा बैंकलाई आवश्यक कागजात सहित लिखित जानकारी प्राप्त हुनु पूर्व भएको कारोबारको लागि बैंक जिम्मेवार हुने छैन।
- The Bank shall have no liability or damage incurred to the account holder(s) in the event of any failure, interruption or delay in performance of any instruction resulting from breakdown or failure or malfunction of any telecommunication or computer system or from any circumstances whatsoever not reasonably under the Bank's control. दुर्घटना वा कम्प्युटर प्रविधिमा भएका प्राविधिक गडबडीहरू वा बैंकको कानुन बाहिरको परिस्थितिका कारण खातावालाको आदेश पालना हुन नसकेको वा विनियम भएको कारणले खातावालाहरूलाई पर्ने जाने नोक्सानी वा क्षति प्रति बैंक कुनै पनि किसिमले जिम्मेवार हुनेछैन।
- All information related to account holder/ account shall be treated with utmost secrecy and any information related to the account shall be given only to the account holder or to her/his authorized representative. However, the Bank may disclose any information as required by regulatory authority or law. खातावालाको र खाता सम्बन्धि सम्पूर्ण विवरण उच्च गोपनीयताका साथ राखिनेछ र सो सम्बन्धि कुनै पनि जानकारी खातावाला वा निजको आधिकारीक प्रतिनिधिलाई मात्र उपलब्ध गराइनेछ। तथापी कुनै नियामक निकाय वा कानून मुताबिक माग गरेको अवस्थामा बैंकले खातावाला र खाता सम्बन्धि आवश्यक सूचना दिन सक्नेछ।
- Account holder may be blacklisted if s/he:
  - Draws cheque without having sufficient balance in the account.
  - Issues cheque with wrong signatures, or
  - In accordance to the notice/ circulars issued by Nepal Rastra Bank from time to time.

देशीयका अवस्थामा खातावालालाई कालोसूचीमा समावेश गर्न सकिनेछ।

- खातामा पर्याप्त मौज्जात नभई बैंक ब्चिएमा
- चेकमा गलत हस्ताक्षर भएमा
- अथवा, नेपाल राष्ट्र बैंकको समय-समयमा प्रकाशित निर्देशन/सूचना अनुसार

- Blacklisted account holder will not be allowed to conduct any other transaction except to deposit money in the account. However, the customer shall be allowed to withdraw the amount as prescribed by Nepal Rastra Bank such as minimum living amount as prescribed by Nepal Government; to pay taxes, fees and penalties to the Nepal Government; to pay the loan obligation of the banks in case of the account holder is blacklisted due to loan default of financial sectors. कालोसूचीमा रहेको खातावालाको खातामा रकम जम्मा गर्न बाहेक अन्य बैंकिङ कारोबार गर्न पाउने छैन। तर, नेपाल राष्ट्र बैंकले तोकेको अवस्थामा जस्तै, दैनिक जीवनयापनको लागि चाहिने आध्यात्मिक आवश्यक खर्चको प्रयोजनको लागि नेपाल सरकारबाट तोकिएका बमोजिमको रकमको हदसम्म, नेपाल सरकारलाई चुकाउनु पर्ने कर, शुल्क, दस्तुर आदि तिर्न तथा बैंक वा वित्तीय संस्थाको कर्जा तिर्न कालोसूचीमा समावेश भएका व्यक्तिले ऋण तिर्ने प्रयोजनको लागि खाता सञ्चालन गर्न पाउने छ।
- The Bank reserves the right to send account information/ statement, notices issued by Bank through correspondence address, contact number or authorized e-Mail address provided to the Bank. बैंकले खाता सम्बन्धि जानकारी/विवरण तथा बैंकबाट जारी गरिने सूचनाहरू बैंकलाई उल्लेख गरिइएको सम्पर्क नम्बर, सम्पर्क ठेगाना, ई-मेल मार्फत पठाउन सक्नेछ।
- The operation of the account shall be governed by the prevailing laws, Nepal Rastra Bank's directives, and internal policies/ rules of the Bank. खाताको सञ्चालन सम्बन्धमा प्रचलित कानून, नेपाल राष्ट्र बैंकबाट जारी निर्देशन, एबम् बैंकको आन्तरिक नीति/नियम अनुसार हुनेछ।
- The Bank reserves right to add or alter any or all of the above condition/s with or without notification and such addendum or alteration shall be immediately applicable in the operation of the account. पूर्व सूचना दिई वा निर्दिष्ट माथिका कुनै वा सबै शर्तहरू थप/घट वा संशोधन गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ र त्यसरी गरिएका थप/घट वा संशोधन खाता सञ्चालन सम्बन्धमा तत्काल लागू हुनेछ।

(Account holder's Signature)

(खातावालाको हस्ताक्षर)

